

12-Mar-18 06:36 AM

\*\*\* INBOUND SWIFT MESSAGE \*\*\*

----- INSTANCE TYPE AND TRANSMISSION -----

Copy received from SWIFT

Priority : Normal

Message Output Reference : 0618 180312NBFCUS55AXXX8666358465

Correspondent Input Reference : 1918 180312BFTVVNVXAXXX0486310243

----- MESSAGE HEADER -----

SWIFT OUTPUT : FIN 700 Issue of a Letter of Credit

SENDER : BFTVVNVXXXX

JOINT STOCK COMMERCIAL BANK FOR FOR

HANOI VN

RECEIVER : NBFCUS55XXX

COBANK

GREENWOOD VILLAGE, CO US

----- MESSAGE TEXT -----

:27 :/Sequence of Total :  
1/1

:40A:/Form of Documentary Credit :  
IRREVOCABLE

:20 :/Documentary Credit Number :  
001337101801843

:31C:/Date of Issue :  
180312

:40E:/Applicable Rules :  
UCPURR LATEST VERSION

:31D:/Date and Place of Expiry :  
180507IN USA

:50 :/Applicant :  
YULUN (VIETNAM) SPINNING WEAVING  
DYEING COMPANY LIMITED  
PLS SEE FIELD 47A FOR ADDRESS

:59 :/Beneficiary :  
LOUIS DREYFUS COMPANY SUISSE SA  
29 ROUTE DE L'AEROPORT  
CP 236 1215 GENEVA 15  
SWITZERLAND

:32B:/Currency Code, Amount :  
USD515876,40

:39A:/Percentage Credit Amt Toleranc :  
03/03

:41D:/Available With ... By ... :  
ANY BANK  
BY NEGOTIATION

:42C:/Drafts at ... :  
90 DAYS AFTER ON BOARD DATE FOR  
100PCT INVOICE VALUE

:42A:/Drawee :  
BFTVVNVX083  
JOINT STOCK COMMERCIAL BANK FOR FOR  
NAM DINH VN

:43P:/Partial Shipments :  
PROHIBITED

:43T:/Transhipment :

PERMITTED  
:44E:/Port of Loading :  
(CONTINUED) PAGE 1

ANY USA PORT  
:44F:/Port of Discharge :  
HAIPHONG, VIETNAM  
:44C:/Latest Date of Shipment :  
180416  
:45A:/Description of Goods/ Services:  
1. COMMODITY: AMERICAN RAW COTTON  
+ CROP YEAR 2017/2018  
+ GROWTH: EASTERN/MEMPHIS/ORLEANS/TEXAS  
+ GRADE: GOVERNMENT CLASS 31-3-37  
+ MICRONAIRE: 3.5-4.9 NCL  
+ STRENGTH GPT: 29.0 MINIMUM  
.   
OR: AMERICAN RAW COTTON  
+ CROP YEAR 2017/2018  
+ GROWTH: EASTERN/MEMPHIS/ORLEANS/TEXAS  
+ GRADE: GOVERNMENT CLASS 21-2-36  
+ MICRONAIRE: 3.5-4.9 NCL  
+ STRENGTH GPT: 29.0 MINIMUM  
.   
2. QUANTITY: 300 MTS (661,380 LBS) (+/-3PCT)  
3. UNIT PRICE: USD0.78/LB CIF HAIPHONG, VIETNAM, INCOTERMS 2010  
4. TOTAL AMOUNT: USD515,876.40 (+/- 3PCT)  
:46A:/Documents Required :  
1. SIGNED COMMERCIAL INVOICE IN 03 ORIGINALS AND 02 COPIES,  
2. FULL SET (3/3) OF ORIGINAL CLEAN SHIPPED ON BOARD OCEAN BILL  
OF LADING MADE OUT TO THE ORDER OF JOINT STOCK COMMERCIAL BANK  
FOR FOREIGN TRADE OF VIETNAM, NAM DINH BRANCH, MARKED FREIGHT  
PREPAID AND NOTIFYING THE APPLICANT  
3. FULL SET OF ORIGINAL INSURANCE POLICY/CERTIFICATE IN  
ASSIGNABLE FORM AND ENDORSED IN BLANK, COVERING INSTITUTE CARGO  
CLAUSE A FOR AT LEAST 110 PERCENT OF INVOICE VALUE, SHOWING  
CLAIM PAYABLE IN VIETNAM IN INVOICE CURRENCY AND TOTAL NUMBER  
OF ORIGINAL(S) ISSUED  
4. PACKING LIST IN 03 ORIGINALS AND 02 COPIES, SHOWING TOTAL NET  
WEIGHT AND TOTAL BALES FOR WHOLE SHIPMENT  
5. BENEFICIARY CERTIFICATE SHOWING '14 DAYS COMBINED FREE  
DETENTION AND FREE DEMURRAGE AT DESTINATION PORT, IN WHICH TOTAL  
DAYS OF FREE DEMURRAGE MUST BE 7 WORKING DAYS'  
6. BENEFICIARY'S CERTIFICATE CERTIFYING THAT ORIGINAL  
PHYTOSANITARY CERTIFICATE AND ORIGINAL CERTIFICATE OF ORIGIN  
ISSUED BY COMPETENT AUTHORITY IN USA IN 1 ORIGINAL AND 2 COPIES  
HAVE BEEN SENT DIRECTLY TO YULUN (VIETNAM) SPINNING WEAVING  
DYEING COMPANY LIMITED, ADDRESS: LOT F, D1 ROAD, BAO MINH  
INDUSTRIAL PARK, VU BAN DISTRICT, NAM DINH PROVINCE, VIETNAM -  
ATTN: MS. PHUNG THI THUY DUONG - TEL:84-3503990666-203 AFTER  
SHIPMENT DATE  
:47A:/Additional Conditions :  
1. DOCUMENTS MUST BE ISSUED IN ENGLISH.  
2. DOCUMENTS ISSUED EARLIER THAN L/C ISSUING DATE ARE NOT  
ACCEPTABLE.  
3. THIRD PARTY DOCUMENT ALLOWED EXCEPT INVOICE AND DRAFT

4. UNIT PRICE ON INVOICE MUST INDICATE UNIT PRICE PER LB
  5. QUANTITY ON INVOICE MUST INDICATE QUANTITY OF KGS AND QUANTITY OF LBS
  6. B/L MUST SHOW SHIPPING AGENT IN VIETNAM CONTACT INFORMATION
  7. ALL REQUIRED DOCUMENTS MUST BE PRESENTED TO THE ISSUING BANK THROUGH A BANK.
  8. A DISCREPANCY FEE OF USD90.00 SHOULD BE DEDUCTED FROM THE
- (CONTINUED) PAGE 2

PROCEEDS FOR ALL DOCUMENTS NEGOTIATED WITH DISCREPANCIES DRAWN UNDER THIS CREDIT. NOTWITHSTANDING ANY INSTRUCTION TO THE CONTRARY, THIS CHARGE SHOULD BE FOR ACCOUNT OF THE BENEFICIARY.

9. IF DOCUMENTS PRESENTED UNDER THIS L/C ARE FOUND TO BE DISCREPANT, WE SHALL GIVE NOTICE OF REFUSAL AND SHALL HOLD DOCUMENTS AT THE PRESENTING BANK'S DISPOSAL. HOWEVER SHOULD WE RECEIVE APPLICANT'S APPROVAL OF DISCREPANCY(IES) PRIOR TO THE PRESENTING BANK'S INSTRUCTION ON DISPOSAL OF DOCUMENTS, WE WILL RELEASE THE SAID DOCUMENTS TO THE APPLICANT.

10. ONE SEPARATE SET OF EXTRA COPY OF ALL DOCUMENTS ARE REQUIRED FOR ISSUING BANK'S FILE. IF SUCH COPIES ARE NOT SUBMITTED, USD20.00 OR ITS EQUIVALENT SHALL BE DEDUCTED FROM THE PROCEEDS WHEN PAYMENT EFFECTED.

11. APPLICANT'S ADDRESS: LOT F, D1 ROAD, BAO MINH INDUSTRIAL PARK, VU BAN DISTRICT, NAM DINH PROVINCE, VIETNAM

12. T/T REIMBURSEMENT ALLOWED.

13. B/L SHOWING PORT OF DISCHARGE AS ANY PORT OF VIETNAM ACCEPTABLE BUT B/L MUST SHOW HAIPHONG AS FINAL DESTINATION/PLACE OF DELIVERY

14. AT BENEFICIARY'S REQUEST, ADVISING BANK MAY ADD CONFIRMATION TO THIS L/C UNDER AUTHENTICATED SWIFT MESSAGE ADVICE TO US. REFER TO THIS MATTER, ARTICLE 37(C) UCP 600 IS EXCLUDED

15. DRAFTS DRAWN ON CONFIRMING BANK IF L/C IS CONFIRMED.

:71B:/Charges :

ALL BANKING CHARGES OUTSIDE VIETNAM  
(CONFIRMATION CHARGES AND  
REIMBURSING CHARGES, IF ANY,  
INCLUDED) ARE FOR BENEF'S A/C

:48 :/Period for Presentation :

DOCUMENTS TO BE PRESENTED WITHIN 21  
DAYS AFTER SHIPMENT DATE BUT  
WITHIN THE VALIDITY OF THE CREDIT

:49 :/Confirmation Instructions :

MAY ADD

:53A:/Reimbursing Bank :

PNBPUS3NNYC  
WELLS FARGO BANK, N.A.  
NEW YORK,NY US

:78 :/Instructions :

+ UPON RECEIPT AT YOUR COUNTER OF DOCUMENTS IN FULL COMPLIANCE  
WITH ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS LETTER CREDIT, AT  
MATURITY, THE NEGOTIATING BANK IS AUTHORIZED TO CLAIM  
REIMBURSEMENT FROM THE REIMBURSING BANK STIPULATED UNDER FIELD  
53A UNDER ADVICE TO US BY AUTHENTICATED SWIFT MESSAGE AT  
LEAST 03 WORKING DAYS BEFORE CLAIMING REIMBURSEMENT  
+ ALL DOCUMENTS MUST BE COURIERED IN ONE LOT TO JOINT STOCK  
COMMERCIAL BANK FOR FOREIGN TRADE OF VIETNAM, NAM DINH BRANCH AT

ADDRESS: 91 QUANG TRUNG STREET, NAM DINH CITY, NAM DINH  
PROVINCE, VIETNAM.  
+ THE AMOUNT UTILIZED MUST BE ENDORSED ON THE REVERSE OF THE  
ORIGINAL L/C

----- MESSAGE FOOTER -----

PKI Signature: Other